

DAGFØR TEG SOSIALURIN HALT SOSIALIN

Tekna teg
sum haldara,
so fært tú
sosialin
5 ferðir um
vikuna
til dyrnar

Tíðindablaðið
sosialurin

Box 76
110 Tórshavn

ÓKEYPIS

Sosialurin
rindar
postgjaldið

64

Undirritaði tekna seg sum haldara av
Tíðindablaðnum Sosialinum, og fáa
blaðið 5 ferðir um vikuna.

Navn:

Búst:

Postnr., bygda, býur:

Ílk:

Undirskrift:

☐ Haldarar í Føroyum: 360,-/ársfj.

☐ Haldarar í Europa: 510,-/ársfj.

☐ 5 bløð einaferð um vikuna í Europa: 425,-/ársfj.

☐ Onnur lnd: Ymiskir prísir

☐ Internet: 240,-/ársfj.

SOSIALURIN

Hví ikki nýta
summarið í Danmark?

Vit sóknast eftir timburmonnum ella fólki
sum duga at smíða, at byrja skjótast gjørligt.

Arbeiði er á Sælandi og Jútlandi og treyt-
irnar eru góðar.

Ert tú timburmaður ella dugir at smíða og
hefur hug at vinna nógvan pening, so er
hetta nakað fyri teg.

Ring á tlf. 210626 og fá nærri at vita.

Sp/f Fær-Byg

Summarfrí

Vegna summarfrí er skrivstovan stongd frá
17. juli til og við 28. juli 2000.

Advokatfirma Annfinn V. Hansen.

ADC

Heilsølan

Láarvegur 14 - Tórshavn - Tlf. 315828 - Fax 315893

ARBEIÐSHANDSKAR

Til øll endamál – bæði á sjógví og landi

LANDSINS STØRSTA ÚRVAL
frá eingangshandskum til fjoðradar japan-handskar

BEINLEIÐIS FRÁ FRAMLEIÐARA

GLAÐING

2000

BANKAMÁLID
ADVOKATAR
SKORAÐU

FØROYSKAR GENTUR
NAKNAR
Á ALNÓTINI

ROKSKIPARI
HÁLVDEYÐUR
AV SJÓVERKI

FUGLOYARGENTA
HVARV

SUPER NJOÐNARI VIÐ
ATOMKNØTTIN

EITT SAMTÍÐARBARN
VICTOR DANIELSEN

UNGUR FØROYINGUR
Á DEYÐANS
EGG

GLAÐING

- føroyska mánaðarblaðið er at fáa á hesum støðum:

Norðoyggjar:

Shell Quick Service, Stangavegi, Klaksvík
Statoilstøðin, N. Pálsgøtu, Klaksvík
Kioskin hjá Ann, Klaksvíksvegi, Klaksvík
Kioskin v/ Andreu Gaard, Klaksvíksvegi 59, K.
Tuck Shop, Klaksvíksvegi 65, Klaksvík
Kiosk Sigríð, Klaksvík
Hotel Norð, Viðareidi

Eysturoy:

Shell-støðin á Oyrrabakka
Statoil, Skálabotni
Statoil, Heiðavegi, Saltangará
Statoilstøðin á Strøndum
Kiosk Vár, Runavík
Kioskin við Toftagjógv, Toftir
Shell-støðin í Gøtudali
FK, Fuglafirði
Joma, Skála
Stranda Centrum

Norðstreymoy:

Shell-støðin inni á Fjør, Vestmanna
Statoil-støðin, Kollfjarðadali
Hjá Børge, Kollafjørður

Tórshavn/Argir:

H. N. Jacobsens bókahandil
Hjalmar Jacobsens bókahandil
Bókasølan í SMS
Bónus
FK-Hoyvík
FK, Dr. Jacobsensgøta
Kiosk Activ
P. A. Restorff
Ternubúðin
Frants Restorff, bakari
Hjá Gunnleivi, Landavegi
Hjá Gunnleivi, Hoyvíksvegi
Shell við Norðara Ringveg
Statoil-støðin í Gundadali
Horníð, SMS
Bakarið Mylnan
Kiosk Sentrum, Handilskjarnin
Kiosk Svalin
Video 2000, Per Mohrgøtu, Hoyvík
Kioskin í Hoyvík, Hvítanesvegi
Hornabúðin, J. Dalsgøta, Hornabø
Bónus, Smyrlisvegi

Garðsbúðin, Argir
Argjabúðin, Argir
Statoil-støðin, Argir

Vágar:

Kafeteria á flogvøllinum
Myllan, Miðvági
FK Vágar, Miðvági

Nólsøy:

Hjá Anfinn

Sandoy:

Shell-støðin, Sandur
Statoil-støðin, Sandur

Suðuroy:

Tangabúðin, Tvøroyri
FK, Trongisvági
Shell-støðin á Oyri, á Bakka, Vági
Fa. Dahl, v/ Solveig Johansen, Vági

Nr. 129 - 8. juli 2000

tíðindablaðið **sosíalurin**

15

Føroyingur kannar nyttuna í heilivági

Betty Lómstein Pedersen varði 9. juni
ph. d. ritgerð, har málið hevur verið
at koma longri á vegnum at finna
fram til, hvussu heilivágur betri
kann koma til sín rætt

JÓANNES HANSEN

Tað er av stórum týðningi, at tað verður granskað. Hesa vendingina hevur tað aftur og aftur verið tikið til. Seinast hoyrdu vit hana, tá ráðstevnan um gransking í sambandi við fiskivinnuna var í Norðurlandahúsinum.

At føroyingar ikki standa aftanfyrri onnur, tá tað ræður um at granska, verður aftur og aftur staðfest. Og nú hava vit aftur fingið hetta staðfest.

Fríggjadagin 9. juni varði Betty Lómstein Pedersen, sum er ættað av Toftum og býr í Glostrup, ph.d ritgerðina hjá sær. Tað gjørdi hon á farmaseutiska instituttinum á farmaseutiska háskúlanum í Keypmannahavn.

Heitið á ritgerðini var Gastrointestinale væskers rolle for opløsning af tung-

topløselige lægemiddelstof-fer.

Heitið tykist tungt og tor-skilt, men setningurin er sera áhugaverdur, og hann er serliga áhugaverdur hjá heilivágsíðnaðinum. Hjá teimum hevur tað stóran týðning at skilja og fáa innlit í, hvussu evnini, ið eru tungt uppløysilig, skikka sær í sambandi við heilivág og harvið ávirkanina, sum heilivágurin hevur. Heilivágurin skal jú uppløysast í tarmunum fyrri at fara í blóðið og harvið hava tað áriníð, sum hann er ætlaður til.

Trupulleikin við tungt uppløysiligu evnunum er, at tey kunnu fara út aftur, uttan at tey eru uppløyst. Tað hevur tað fyrri heilivágin óhepnu avleiðing, at áriníð verður minni, enn tað kanska varð roknað við, ella at áriníð verður minni støðugt, enn tað hevði verið

Tað stendur Betty Lómstein Pedersen nú í boði at halda fram at granska, samstundis sum henni stendur í boði at undirvísa teinum, sum lesa á instituttinum í Keypmannahavn

ynskiligt.

Málið

Betty Lómstein Pedersen varð studentur í fyrsta ár-

ganginum við Gøtugjógv.

Tað var í 1985. Í januar í 1993 leyk hon farmaseutiskt embætisprógv í Keypmannahavn, og í 1995 fór hon undir granskingararbeiðið. Málið hjá henni var partvís at fáa eina størri fatan av, hvussu evni verða uppløyst í sevjunum í magatarmunum, og partvís at finna fram til onkra kunstiga sevju, sum kann brúkast í royndarrúmunum.

Betty sær sítt arbeiði sum eitt klípi afturat tí nógva kanningarvirkseminum, sum gongur fyrri seg í t.d. USA, Svøríki og Týsklandi, og hon hevur í ritgerðini víst á fleiri onnur øki, enn tey, sum hon hevur arbeiðt við, og sum hava týðning fyrri heildarfatanina av spurninginum.

Mátin

Burtursæð frá einum ári, tá hon var burturfrá í barnsburðarfarloyvi, hevur Betty Lómstein Pedersen síðani í 1995 og fram til í summar arbeiðt á Instituttinum fyrri Farmaci í Keypmannahavn.

Arbeiðið hevur m.a. fevnt um at kanna, hvussu skjótt tungtuppløysilig evni uppløysast ella, hvussu væl tey uppløysast. Hetta er gjørt við at brúka tvey so kallað modelevni og við at nýta magatarmsevjur frá menniskjanum og kunstigar magatarmsevjur.

Úrslitini

Eftir at hava arbeiðt í fyra ár við stóra og spennandi spurninginum, varði Betty Lómstein Pedersen 9. juni ritgerðina, sum hon hevur latið úr hondum.

Ein av niðurstøðunum var, at gallið hevur stórt árin á gongdina í uppløysingini. Tá maturin fer úr maganum og sodningin skal halda fram, verður maturin blandaður við gallið. Saman við galli og sevju frá búkspýtskertlinum fer stór niðurbrotning av t.d. feittum fram. Gallmongdin er óstøðug. Betty hevur í ritgerðini víst á, at fyrri tungtuppløysilig evni hevur gallið serliga nógv at siga.

At áhugin fyrri evninum er stórur sæst eisini av, at tað hava verið fleiri, sum hava verið forvitin eftir at frætta, hvat tað er, sum Betty hevur fingist við. Tríggjar ferðir hevur hon lutikið á ráðstevnum, har hesin stóri og viðkomandi spurningurin hjá ikki minst heilivágsíðnaðinum hevur verið viðgjørdur. Ein av ráðstevnunum var í París, ein onnur í Berlin, og so var Betty eina ferð í New Orleans í USA. Í sambandi við granskingararbeiðið var hon eitt stutt skifti í Uppsala í Svøríki, har hon gjørdi royndir í samarbeiði við svenskar granskarar.

Eftir at hon í 1993 var liðug at lesa, arbeiðdi Betty í eitt ár á Løvens Kemiske fabrik. Tey, sum hava kannað omanfyrri nevnda spurning, fáa ofta starv í heilivágsíðnaðinum. Men Betty hevur í fyrstu atlugu ikki tikið aðrar avgerðir um framtíðar arbeiði, enn at hon ætlar at taka av tilboðnum um starv í háltv annað ár, sum hon hevur fingið frá instituttinum, har hon bæði hevur verið studentur og ph. d. kandidat.

Betty Lómstein Pedersen varð studentur í fyrsta árganginum við Gøtugjógv. Tað var í 1985. Í januar í 1993 leyk hon farmaseutiskt embætisprógv í Keypmannahavn, og í 1995 fór hon undir granskingararbeiðið